

Europeiska unionens officiella tidning

L 329

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionde årgången

14 december 2007

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 1467/2007 av den 13 december 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 1468/2007 av den 13 december 2007 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95	3
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1469/2007 av den 13 december 2007 om ändring av bilagan till rådets förordning nr 79/65/EEG när det gäller förteckningen över områden	5
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1470/2007 av den 13 december 2007 om ändring av förordning (EEG) nr 1859/82 om val av rapporterande företag för fastställande av inkomstförhållanden i jordbruksföretag	7
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1471/2007 av den 13 december 2007 om ändring av förordning (EG) nr 753/2002 om vissa tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller beteckning, benämning, presentation och skydd av vissa vinprodukter	9
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1472/2007 av den 13 december 2007 om undantag, för vinåret 2007/08, från förordning (EG) nr 1623/2000 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, vad beträffar marknadsmekanismerna	12

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1473/2007 av den 13 december 2007 om en övergångsåtgärd för den bearbetning av biprodukter från vinframställning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 för vinåret 2007/2008 i Bulgarien	13
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1474/2007 av den 13 december 2007 om ändring av förordning (EEG) nr 1538/91 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1906/90 om vissa handelsnormer för fjäderfäkött	14
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1475/2007 av den 13 december 2007 om öppnande av en gemenskapstullkvot från och med 2008 för maniokrot med ursprung i Thailand	15
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1476/2007 av den 13 december 2007 om inledande av en stående anbudsinfordran för försäljning för industriell användning av socker som innehas av interventionsorganen i Belgien, Tjeckien, Irland, Spanien, Italien, Ungern, Slovakien och Sverige och om ändring av förordningarna (EG) nr 1059/2007 och (EG) nr 1060/2007	17
★ Kommissionens förordning (EG) nr 1477/2007 av den 13 december 2007 om ändring av förordning (EG) nr 622/2003 om åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder avseende luftfartsskydd ⁽¹⁾	22
Kommissionens förordning (EG) nr 1478/2007 av den 13 december 2007 om fastställande av bidrags-satserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	24
Kommissionens förordning (EG) nr 1479/2007 av den 13 december 2007 om fastställande av bidrags-satserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	27
Kommissionens förordning (EG) nr 1480/2007 av den 13 december 2007 om fastställande av export-bidrag för ägg	29
Kommissionens förordning (EG) nr 1481/2007 av den 13 december 2007 om fastställande av export-bidrag för fjäderfäkött	31

DIREKTIV

★ Kommissionens direktiv 2007/71/EG av den 13 december 2007 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester ⁽¹⁾	33
★ Kommissionens direktiv 2007/72/EG av den 13 december 2007 om ändring av rådets direktiv 66/401/EEG vad gäller införande av arten <i>Galega orientalis</i> Lam. ⁽¹⁾	37
★ Kommissionens direktiv 2007/73/EG av den 13 december 2007 om ändring av vissa bilagor till rådets direktiv 86/362/EEG och 90/642/EEG när det gäller gränsvärden för resthalter av acetamiprid, atrazin, deltametrin, imazalil, indoxakarb, pendimetalin, pymetrozin, pyraklostrobin, tiakloprid och trifloxystrobin ⁽¹⁾	40



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Kommissionen

2007/831/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 13 september 2007 om ett förfarande i enlighet med artikel 81 i EG-fördraget (Ärende COMP/E-2/39.142 – Toyota) [delgivet med nr K(2007) 4273] 52**

2007/832/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av 13 december 2007 om ändring av beslut 2007/718/EG om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Cypern [delgivet med nr K(2007) 6251] ⁽¹⁾ 56**

2007/833/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 13 december 2007 om ändring av beslut 2007/554/EG om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket [delgivet med nr K(2007) 6256] ⁽¹⁾ 59**

III Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

- ★ **Beslut av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik EUPM/3/2007 av den 30 november 2007 om utnämning av en uppdragschef/polischef för Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina 63**



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1467/2007

av den 13 december 2007

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 14 december 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 756/2007 (EUT L 172, 30.6.2007, s. 41).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 13 december 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	IL	168,9
	MA	95,9
	TN	157,6
	TR	123,9
	ZZ	136,6
0707 00 05	JO	209,9
	MA	47,6
	TR	114,3
	ZZ	123,9
0709 90 70	JO	149,8
	MA	53,3
	TR	109,7
	ZZ	104,3
0709 90 80	EG	359,4
	ZZ	359,4
0805 10 20	AR	13,9
	AU	10,4
	BR	25,6
	TR	60,8
	ZA	41,4
	ZW	20,3
	ZZ	28,7
0805 20 10	MA	76,9
	ZZ	76,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	68,5
	TR	70,2
	ZZ	69,4
0805 50 10	EG	81,3
	IL	82,7
	MA	119,9
	TR	112,3
	ZA	65,9
	ZZ	92,4
0808 10 80	AR	79,2
	CA	97,8
	CN	92,7
	MK	30,1
	US	87,4
	ZZ	77,4
0808 20 50	AR	71,4
	CN	56,5
	TR	145,7
	US	108,8
	ZZ	95,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1468/2007**av den 13 december 2007****om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött ⁽²⁾, särskilt artikel 5.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2783/75 av den 29 oktober 1975 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin ⁽³⁾, särskilt artikel 3.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1484/95 ⁽⁴⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import samt representativa priser av fjäderfäkött, ägg och äggalbumin.

- (2) Det framgår av den regelbundna kontrollen av de uppgifter som ligger till grund för fastställandet av de representativa priserna för produkterna inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin att de representativa priserna för import av vissa produkter bör ändras med hänsyn till variationerna i pris efter ursprung. De representativa priserna bör därför offentliggöras.

- (3) Med hänsyn till situationen på marknaden bör denna ändring genomföras så snart som möjligt.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordningen (EG) nr 1484/95 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 49. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 679/2006 (EUT L 119, 4.5.2006, s. 1). Med verkan från den 1 juli 2008 ersätts förordning (EEG) nr 2771/75 av förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 77. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 679/2006 (EUT L 119, 4.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 104. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2916/95 (EGT L 305, 19.12.1995, s. 49).

⁽⁴⁾ EGT L 145, 29.6.1995, s. 47. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1341/2007 (EUT L 298, 16.11.2007, s. 20).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 13 december 2007 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95

”BILAGA I

KN-nummer	Varubeteckning	Representativt pris (EUR/100 kg)	Säkerhet som åsyftas i artikel 3.3 (EUR/100 kg)	Ursprung ⁽¹⁾
0207 12 10	Plockade och urtagna (så kallade 70 %-kycklingar), frysta	103,9	0	01
		101,2	0	02
0207 12 90	Plockade och urtagna (så kallade 65 %-kycklingar), frysta	112,6	2	01
		104,7	4	02
		131,6	0	03
0207 14 10	Styckningsdelar av höns, benfria, frysta	236,1	19	01
		252,0	14	02
		332,7	0	03
0207 14 60	Kycklingklubbor, frysta	111,2	10	01
0207 14 70	Andra delar av kyckling, frysta	211,9	22	01
0207 25 10	Plockade och urtagna (s.k. 80 %-kalkoner), frysta	138,3	6	01
0207 27 10	Styckningsdelar av kalkoner, frysta	350,5	0	01
		365,5	0	03
0408 11 80	Torkad äggula	318,9	0	02
0408 91 80	Torkade ägg utan skal	329,1	0	02
1602 32 11	Inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade höns av arten <i>Gallus domesticus</i>	226,8	18	01
		376,2	0	04
3502 11 90	Torkat äggalbumin	475,4	0	02

⁽¹⁾ Importens ursprung:

- 01 Brasilien
- 02 Argentina
- 03 Chile
- 04 Thailand.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1469/2007**av den 13 december 2007****om ändring av bilagan till rådets förordning nr 79/65/EEG när det gäller förteckningen över områden**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 79/65/EEG av den 15 juni 1965 om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska ekonomiska gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 2 a,

med beaktande av Portugals begäran, och

av följande skäl:

- (1) I bilagan till förordning nr 79/65/EEG förtecknas de områden som avses i artikel 2 d i den förordningen.
- (2) Enligt den bilagan är Portugal indelat i fem områden. För de syften som avses i förordning nr 79/65/EEG har Portugal begärt att minska antalet områden genom att slå ihop områdena "Entre Douro e Minho e Beira Litoral"

och "Trás-os-montes e Beira Interior" till ett enda område med benämningen "Norte e Centro".

- (3) Beslut nr 79/65/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från gemenskapskommittén för informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning nr 79/65/EEG ska ändras på det sätt som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med räkenskapsåret 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT 109, 23.6.1965, s. 1859/65. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

BILAGA

I bilagan till förordning nr 79/65/EEG ska den del som avser Portugal ersättas med följande:

"Portugal

1. Norte e Centro
 2. Ribatejo–Oeste
 3. Alentejo e Algarve
 4. Açores e Madeira".
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1470/2007**av den 13 december 2007****om ändring av förordning (EEG) nr 1859/82 om val av rapporterande företag för fastställande av inkomstförhållanden i jordbruksföretag**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 79/65/EEG av den 15 juni 1965 om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska ekonomiska gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.4, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till kommissionens förordning (EEG) nr 1859/82 ⁽²⁾ fastställs antalet rapporterande företag per område.
- (2) Med tanke på förändringarna i Italiens jordbruksstruktur och användningen av förbättrade statistiska metoder för att bestämma antalet jordbruksföretag som väljs ut per region, jordbrukstyp och ekonomisk storlekskategori bör antalet rapporterande jordbruksföretag per område i Italien anpassas så att urvalet bättre speglar alla gårdstyper inom undersökningsområdet.
- (3) Med tanke på förändringarna i Polens jordbruksstruktur och användningen av ett större antal jordbrukstyper för stratifiering av undersökningsområdet bör antalet rapporterande jordbruksföretag per område i Polen anpassas så att urvalet bättre speglar alla gårdstyper inom undersökningsområdet.

(4) Till följd av sammanslagningen av områdena "Entre Douro e Minho e Beira Litoral" och "Trás-os-montes e Beira Interior" till ett enda område med benämningen "Norte e Centro" genom kommissionens förordning (EG) nr 1469/2007 av den 13 december 2007 om ändring av bilagan till rådets förordning nr 79/65/EEG vad gäller förteckningen över områden ⁽³⁾ bör antalet rapporterande jordbruksföretag per område i Portugal anpassas.

(5) Förordning (EEG) nr 1859/82 bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från gemenskapskommittén för informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EEG) nr 1859/82 ska ändras på det sätt som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med räkenskapsåret 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT 109, 23.6.1965, s. 1859/65. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 205, 13.7.1982, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 800/2007 (EUT L 179, 7.7.2007, s. 3).

⁽³⁾ Se sidan 5 i detta nummer av EUT.

BILAGA

Bilaga I till förordning (EEG) nr 1859/82 ska ändras på följande sätt:

1. Den del som avser Italien ska ersättas med följande:

Referensnummer	Namn på området	Antal rapporterande företag
	"ITALIEN	
221	Aostadalen	197
222	Piemonte	619
230	Lombardiet	710
241	Trentino	388
242	Alto Adige	405
243	Venetien	907
244	Friuli-Venezia Giulia	735
250	Ligurien	508
260	Emilia-Romagna	1 166
270	Toscana	956
281	Marche	601
282	Umbrien	498
291	Latium	528
292	Abruzzerna	504
301	Molise	354
302	Campania	478
303	Calabrien	346
311	Puglia	453
312	Basilicata	450
320	Sicilien	470
330	Sardinien	413
	Totalt Italien	11 686"

2. Den del som avser Polen ska ersättas med följande:

Referensnummer	Namn på området	Antal rapporterande företag
	"POLEN	
785	Pomorze och Mazury	1 870
790	Wielkopolska och Śląsk	4 470
795	Mazowsze och Podlasie	4 460
800	Małopolska och Pogórze	1 300
	Totalt Polen	12 100"

3. Den del som avser Portugal ska ersättas med följande:

Referensnummer	Namn på området	Antal rapporterande företag
	"PORTUGAL	
615	Norte och Centro	1 233
630	Ribatejo och Oeste	351
640	Alentejo och Algarve	399
650	Azorerna och Madeira	317
	Totalt Portugal	2 300"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1471/2007

av den 13 december 2007

om ändring av förordning (EG) nr 753/2002 om vissa tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller beteckning, benämning, presentation och skydd av vissa vinprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin (⁽¹⁾), särskilt artikel 53.1, och

av följande skäl:

- (1) Förteckningen över benämningar i artikel 28 i kommissionens förordning (EG) nr 753/2002 (⁽²⁾) måste kompletteras med de rätta benämningar som används i Danmark.
- (2) Förteckningen över särskilda traditionella benämningar i artikel 29 i förordning (EG) nr 753/2002 och i bilaga III till samma förordning, måste ändras i enlighet med de rätta benämningar som används i Tyskland, Slovenien och Slovakien.
- (3) Med tanke på att Tyskland har ändrat sin lagstiftning från den 1 augusti 2007, bör de ändringar i förordningen som rör denna medlemsstat också tillämpas från den dagen, så att man kan undvika avbrott i handeln inom gemenskapen.
- (4) Förordning (EG) nr 753/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för vin,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 753/2002 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 28 första stycket ska följande strecksats läggas till:

— 'regional vin' för bordsviner med ursprung i Danmark,"

(⁽¹⁾) EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

(⁽²⁾) EGT L 118, 4.5.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1207/2007 (EUT L 272, 17.10.2007, s. 23).

2. Artikel 29 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 b ska ersättas med följande:

"b) För Tyskland:

Följande benämningar, tillsammans med uppgifter om varifrån vinet kommer:

— 'Qualitätswein',

— 'Prädikatswein', tillsammans med benämningarna 'Kabinett', 'Spätlese', 'Auslese', 'Beerenauslese', 'Trockenbeerenauslese' eller 'Eiswein',

— 'Qualitätswein mit Prädikat', tillsammans med benämningarna 'Kabinett', 'Spätlese', 'Auslese', 'Beerenauslese', 'Trockenbeerenauslese' eller 'Eiswein' till 1 augusti 2009,"

b) Punkt 1 o ska ersättas med följande:

"o) För Slovenien:

— 'kakovostno vino z zaščitnim geografskim poreklom' eller 'kakovostno vino ZGP'; dessa benämningar får åtföljas av 'mlado vino',

— 'vino s priznanim tradicionalnim poimenovanjem', 'vino PTP' eller 'renome',

— 'vrhunsko vino z zaščitnim geografskim poreklom', 'vrhunsko vino ZGP' eller 'eminentno'; denna benämning får åtföljas av 'pozna trgatav', 'izbor', 'jagodni izbor', 'suhi jagodni izbor', 'ledeno vino', 'vino iz sušenega grozdja', 'arhivsko vino', 'arhiva', 'starano vino' eller 'slamno vino';"

c) Punkt 1 p ska ersättas med följande:

"p) För Slovakien:

Följande benämningar, tillsammans med uppgifter om varifrån vinet kommer:

— 'akostné víno',

- 'akostné víno s prívlastkom' plus 'kabinetné', 'neskorý zber', 'výber z hrozna', 'bobuľový výber', 'hrozienkový výber', 'cibébový výber', 'slamové víno', 'ľadový zber',

liksom följande uttryck:

- 'esencia',
- 'forditáš',
- 'mášláš',
- 'samorodné',
- 'výberová esencia',
- 'výber ... putňový', kompletterat med siffrorna 3–6."

d) Punkt 2 a ska utgå.

e) I punkt 2 ska följande punkt läggas till:

"j) För Slovakien:

- 'sekt vinohradníckej oblasti',
- 'pestovateľský sekt'."

3. Bilaga III ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.2 a och d samt artikel 1.3 ska tillämpas från och med den 1 augusti 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Raderna avseende Tyskland i bilaga III till förordning (EG) nr 753/2002 ska ersättas med följande rader:

"TYSKLAND					
Särskilda traditionella benämningar enligt artikel 29					
Qualitätswein	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska		
Qualitätswein mit Prädikat (*)/Q.b.A. m. Pr./Prädikatswein	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska		
Auslese	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska	—	Schweiz
Beerenauslese	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska		
Eiswein	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska		
Kabinett	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska		
Spätlese	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska	—	Schweiz
Trockenbeerenauslese	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska		
Benämningar enligt artikel 28					
Landwein	Alla	Bordsvin med geografisk beteckning	tyska		
Kompletterande traditionella benämningar enligt artikel 23					
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden	Kvalitetsvin fso	tyska		
Badisch Rotgold	Baden	Kvalitetsvin fso	tyska		
Ehrentrudis	Baden	Kvalitetsvin fso	tyska		
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Bordsvin med geografisk beteckning Kvalitetsvin fso	tyska		
Klassik eller Classic		Kvalitetsvin fso	tyska		
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Kvalitetsvin fso	tyska		
Riesling-Hochgewächs	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska		
Schillerwein	Württemberg	Kvalitetsvin fso	tyska		
Weißherbst	Alla	Kvalitetsvin fso	tyska		
Winzersekt	Alla	Pärlande kvalitetsvin fso	tyska		

(*) Denna särskilda traditionella benämning kan användas för vin som tappats före den 1 augusti 2009."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1472/2007**av den 13 december 2007****om undantag, för vinåret 2007/08, från förordning (EG) nr 1623/2000 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, vad beträffar marknadsmekanismerna**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

kategorier av producenter från skyldigheten att destillera
biprodukterna från vinframställningen.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

(4) För att detta undantag ska kunna tillämpas under hela
vinåret bör denna förordning tillämpas från och med den
1 augusti 2007.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den
17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av markna-
den för vin ⁽¹⁾, särskilt artikel 33, och

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är fören-
liga med yttrandet från förvaltningskommittén för vin.

av följande skäl:

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

(1) Enligt artikel 27.3 i förordning (EG) nr 1493/1999 ska
fysiska eller juridiska personer eller sammanslutningar av
sådana personer som har framställt vin vara skyldiga att
leverera samtliga biprodukter från denna vinframställning
till destillation.

Artikel 1

Genom undantag från artikel 49.4 a i förordning (EG) nr
1623/2000 får medlemsstaterna under vinåret 2007/08, för
hela eller en del av sitt territorium, föreskriva att producenter
som vid sina egna anläggningar inte producerar mer än 100
hektoliter får fullgöra skyldigheten att leverera biprodukterna till
destillation genom att återta dessa produkter under kontrolle-
rade former.

(2) Kommissionens förordning (EG) nr 1623/2000 ⁽²⁾ inne-
håller tillämpningsföreskrifter för destillationsskyldighe-
ten, och i artikel 49 ges vissa möjligheter till undantag,
bland annat en möjlighet att ersätta destillationsskyldig-
heten med ett återtagande av biprodukterna under kon-
trollerade former när det gäller mindre producenter som
producerar mindre än 80 hektoliter per år.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

(3) I vissa medlemsstater är kapaciteten att samla in bipo-
dukter otillräcklig. För att komma till rätta med denna
situation bör medlemsstaterna få rätt att undanta andra

Den ska tillämpas från och med den 1 augusti 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 194, 31.7.2000, s. 45. Förordningen senast ändrad genom
förordning (EG) nr 923/2007 (EUT L 201, 2.8.2007, s. 9).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1473/2007**av den 13 december 2007****om en övergångsåtgärd för den bearbetning av biprodukter från vinframställning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 för vinåret 2007/2008 i Bulgarien**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 41 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 27.3 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin ⁽¹⁾ är fysiska eller juridiska personer eller sammanslutningar av sådana personer som har framställt vin skyldiga att leverera samtliga biprodukter från denna vinframställning till destillation. Sedan Bulgariens anslutning till gemenskapen den 1 januari 2007 gäller denna skyldighet även vinproducenter i den medlemsstaten, även om det inte är tradition att använda metoden i Bulgarien.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1623/2000 ⁽²⁾ innehåller tillämpningsföreskrifter för destillationsskyldigheten, och i artikel 49 ges vissa möjligheter till undantag från denna.
- (3) Trots de åtgärder som har vidtagits i Bulgarien visar det sig att destillerierna i den medlemsstaten inte har tillräck-

lig kapacitet för att destillera alla biprodukter. Bulgarien bör därför få rätt att undanta vissa kategorier av producenter från skyldigheten att destillera biprodukter från vinframställningen.

- (4) För att det undantag som beviljas Bulgarien ska kunna tillämpas under hela vinåret bör denna förordning tillämpas från och med den 1 augusti 2007.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom undantag från artikel 49.4 a i förordning (EG) nr 1623/2000 får Bulgarien för vinåret 2007/2008 föreskriva att producenter som vid sina egna anläggningar inte producerar mer än 7 500 hektoliter får fullgöra skyldigheten att leverera biprodukterna till destillation genom att återta dessa produkter under kontrollerade former.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 augusti 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 194, 31.7.2000, s. 45. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 923/2007 (EUT L 201, 2.8.2007, s. 9).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1474/2007**av den 13 december 2007****om ändring av förordning (EEG) nr 1538/91 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1906/90 om vissa handelsnormer för fjäderfäkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1906/90 av den 26 juni 1990 om vissa handelsnormer för fjäderfäkött ⁽¹⁾, särskilt artikel 9, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga VIII till förordning (EEG) nr 1538/91 ⁽²⁾ finns en förteckning över nationella referenslaboratorier för övervakning av vattenhalten i fjäderfäkött. De franska myndigheterna har meddelat kommissionen namnet på och adressen till det nya nationella referenslaboratoriet för Frankrike.
- (2) Förordning (EEG) nr 1538/91 bör därför ändras i enlighet med detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga VIII till förordning (EEG) nr 1538/91 ska namnet på och adressen till det nationella referenslaboratoriet för Frankrike ersättas med följande:

"Frankrike
SCL – Laboratoire de Lyon
10, avenue des Saules
BP 74
FR-69922 Oullins"

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 173, 6.7.1990, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1029/2006 (EUT L 186, 7.7.2006, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 143, 7.6.1991, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2029/2006 (EUT L 414, 30.12.2006, s. 29).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1475/2007**av den 13 december 2007****om öppnande av en gemenskapstullkvot från och med 2008 för maniokrot med ursprung i Thailand**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt GATT artikel XXIV.6 avslutats ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.1, och

av följande skäl:

- (1) Vid de multilaterala handelsförhandlingarna inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO) har gemenskapen åtagit sig att öppna en tullkvot på 21 miljoner ton för produkter enligt KN-nummer 0714 10 med ursprung i Thailand per fyraårsperiod, inom vilken tullsatsen ska sänkas till 6 %. Kvoten måste öppnas och förvaltas av kommissionen.
- (2) Med beaktande av produktkvoten för specifikationerna och marknaden förefaller användningen av förvaltningsmetoden enligt först till kvarn-principen vara lämplig. För att främja administrativ förenkling bör maniokprodukter inom ramen för kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽²⁾, när det gäller import- och exportprodukterna inom spannmåls- och rissektorn, förvaltas i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽³⁾. Förvaltningen bör ske i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽⁴⁾.

- (3) Enligt artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1784/2003 kan undantag medges från kravet att uppvisa en importlicens för produkter som inte har någon väsentlig påverkan på spannmålsmarknadens försörjningssituation. Under de senaste åren importerade gemenskapen mindre än 10 % av den årliga kvantiteten av maniokrot enligt KN-nummer 0714 10. Detta innebär en begränsad kvantitet mycket specifika produkter som inte har någon påverkan på spannmålsmarknaden. Ett undantag från importlicenskravet enligt artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1784/2003 kan därför tillämplas.
- (4) Det är nödvändigt att ha ett förvaltningssystem som säkerställer att endast produkter med ursprung i Thailand kan importeras inom kvoten. Det bör klargöras vilken form av intyg som ska krävas för att styrka produkternas ursprung så att de kan omfattas av tullkvoterna enligt först till kvarn-principen. Detta beskrivs i artiklarna 55–65 i förordning (EEG) nr 2454/93.
- (5) Med hänsyn till att likvärdiga tullkvoter inte förbrukades särskilt snabbt under de föregående två åren, bör tullkvoter enligt den här förordningen till att börja med anses som icke-kritiska, i den mening som avses i artikel 308c i förordning (EEG) nr 2454/93, när de förvaltas enligt först till kvarn-principen. Tullmyndigheterna bör därför i enlighet med artiklarna 308c.1 och 248.4 i förordning (EEG) nr 2454/93 tillåtas att avstå från att begära säkerhet för varor som ursprungligen importerats inom ramen för dessa kvoter. På grund av de särskilda förhållanden som uppstår vid övergången från ett förvaltningssystem till ett annat bör artikel 308c.2 och 308c.3 i den förordningen inte tillämplas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom denna förordning öppnas en gemenskapstullkvot för maniokrot med ursprung i Thailand. Den ska förvaltas på kalenderårsbasis från och med den 1 januari 2008.

⁽¹⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1996/2006 (EUT L 398, 30.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 735/2007 (EUT L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽⁴⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 214/2007 (EUT L 62, 1.3.2007, s. 6).

Artikel 2

Kvantiteten, uttryckt i nettovikt, för import av maniokrot med KN-nummer 0714 10 samt den tillämpliga tullsatsen fastställs i bilagan.

Artikel 3

Tullkvoten enligt bilagan till denna förordning ska förvaltas av gemenskapen på grundval av först till kvarn-principen i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c.1 i förordning (EEG) nr 2454/93. Artikel 308c.2 och 308c.3 i den förordningen får inte tillämpas.

Artikel 4

För import av maniokrot inom ramen för den tullkvot som avses i artikel 1 ska en importlicens inte behöva uppvisas.

Artikel 5

För övergång till fri omsättning inom den kvot som avses i artikel 1 ska krävas uppvisande av ett ursprungsintyg som utfärdats av de behöriga myndigheterna i Thailand i enlighet med artiklarna 55–65 i förordning (EEG) nr 2454/93.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

*BILAGA***GEMENSKAPSTULLKVOTER FÖR THAILAND****MANIOKROT**

KN-nummer	Tullsats (%)	Varuslag	Tullkvotsnummer ⁽¹⁾	Ursprung	Årlig kvantitet (i miljoner ton) (nettovikt) ⁽²⁾
0714 10	6	Maniokrot	09.0708	Thailand	5,75

⁽¹⁾ Tidigare tullkvotsnummer 09.4008.

⁽²⁾ Tullkvoten uppgår till högst 21 miljoner ton per fyraårsperiod.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1476/2007**av den 13 december 2007**

om inledande av en stående anbudsinfordran för försäljning för industriell användning av socker som innehas av interventionsorganen i Belgien, Tjeckien, Irland, Spanien, Italien, Ungern, Slovakien och Sverige och om ändring av förordningarna (EG) nr 1059/2007 och (EG) nr 1060/2007

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 40.1 g och 40.2 d, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 39.1 i kommissionens förordning (EG) nr 952/2006 av den 29 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 318/2006 i fråga om förvaltningen av den inre marknaden för socker och kvotsystemet ⁽²⁾ får interventionsorganen sälja socker först sedan ett beslut om detta har fattats av kommissionen. Eftersom det fortfarande finns interventionslager bör man tillåta försäljning för industriell användning av socker som innehas av interventionsorganen.
- (2) Enligt artikel 42.2 c i förordning (EG) nr 952/2006 bör det fastställas en minimikvantitet per anbudsgivare eller per parti.
- (3) Med hänsyn till situationen på gemenskapsmarknaden bör kommissionen ha möjlighet att fastställa ett lägsta försäljningspris för varje delanbudsinfordran.
- (4) Interventionsorganen i Belgien, Tjeckien, Irland, Spanien, Italien, Ungern, Slovakien och Sverige bör meddela sina anbud till kommissionen. Anbudsgivarna bör vara anonyma.
- (5) För att garantera att förvaltningen av socker i interventionslager fungerar på ett riktigt sätt, bör det fastställas att medlemsstaterna ska informera kommissionen om hur stora kvantiteter som faktiskt har sålts.

(6) Bestämmelser om bearbetarens register, kontroller och påföljder i kommissionens förordning (EG) nr 967/2006 av den 29 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 318/2006 i fråga om sockerproduktion utöver kvoterna ⁽³⁾ bör tillämpas på de kvantiteter som tilldelas inom ramen för denna förordning.

(7) För att se till att de kvantiteter som tilldelas enligt den här förordningen används som industrisocker, måste det fastställas tillräckligt höga straffavgifter för anbudsgivarna för att undvika att dessa kvantiteter används för andra ändamål.

(8) Enligt artikel 59 andra stycket i förordning (EG) nr 952/2006 ska dock kommissionens förordning (EG) nr 1262/2001 ⁽⁴⁾ fortfarande tillämpas på socker som har godtagits för intervention före den 10 februari 2006. Vid försäljning av interventionssocker behövs emellertid inte den här distinktionen, och tillämpningen av den skulle orsaka administrativa svårigheter för medlemsstaterna. Förordning (EG) nr 1262/2001 bör därför inte tillämpas på försäljning av interventionssocker i enlighet med den här förordningen.

(9) Vilka kvantiteter som är tillgängliga för en medlemsstat enligt den här förordningen bör fastställas med till hänsyn till de kvantiteter som tilldelas enligt kommissionens förordning (EG) nr 1059/2007 av den 14 september 2007 om inledande av en stående anbudsinfordran för försäljning på gemenskapsmarknaden av socker som innehas av interventionsorganen i Belgien, Tjeckien, Irland, Spanien, Italien, Ungern, Slovakien och Sverige ⁽⁵⁾

(10) Vilka kvantiteter som kan tilldelas enligt kommissionens förordning (EG) nr 1060/2007 av den 14 september 2007 om inledande av en stående anbudsinfordran för försäljning på gemenskapsmarknaden av socker som innehas av interventionsorganen i Belgien, Tjeckien, Irland, Spanien, Italien, Ungern, Slovakien och Sverige ⁽⁶⁾ bör också fastställas med hänsyn till de kvantiteter som tilldelas enligt den här förordningen. Det bör därför införas en bestämmelse om detta i förordning (EG) nr 1060/2007.

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1260/2007 (EUT L 283, 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 39. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 551/2007 (EUT L 131, 23.5.2007, s. 7).

⁽³⁾ EUT L 176, 30.6.2006, s. 22. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2006 (EUT L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁴⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 48. Förordningen upphävd genom förordning (EG) nr 952/2006.

⁽⁵⁾ EUT L 242, 15.9.2007, s. 3.

⁽⁶⁾ EUT L 242, 15.9.2007, s. 8.

- (11) De högsta kvantiteterna interventionssocker som innehas av det spanska interventionsorganet enligt bilaga I till förordning (EG) nr 1059/2007 och bilaga I till förordning (EG) nr 1060/2007 har fastställts utan hänsyn till de 18 000 ton socker som godtogs för intervention i april 2006.
- (12) Förordningarna (EG) nr 1059/2007 och (EG) nr 1060/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Interventionsorganen i Belgien, Tjeckien, Irland, Spanien, Italien, Ungern, Slovakien och Sverige ska inleda försäljning genom stående anbudsinfordran för industriell användning av en total kvantitet på 477 924 ton socker som har godtagits för intervention och är tillgänglig för försäljning för industriell användning.

De högsta kvantiteterna per medlemsstat anges i bilaga I.

Artikel 2

1. Anbudstiden för den första delanbudsinfordran ska inledas den 1 januari 2008 och löpa ut den 9 januari 2008 kl. 15.00 (lokal tid Bryssel).

Anbudstiden för den andra delanbudsinfordran och de följande ska inledas den första arbetsdagen efter föregående period. De ska löpa ut kl. 15.00 (lokal tid Bryssel) den

— 30 januari 2008,

— 13 och 27 februari 2008,

— 12 och 26 mars 2008,

— 9 och 23 april 2008,

— 7 och 28 maj 2008,

— 11 och 25 juni 2008,

— 9 och 23 juli 2008,

— 6 och 27 augusti 2008,

— 10 och 24 september 2008.

2. Anbudets minimikvantitet per parti enligt artikel 42.2 c i förordning (EG) nr 952/2006 ska vara 100 ton, om inte den tillgängliga kvantiteten för det partiet är mindre än 100 ton. I så fall måste anbudet omfatta hela den tillgängliga kvantiteten.

3. Anbudet ska lämnas in till det interventionsorgan som innehar sockret enligt bilaga I.

4. Anbud får lämnas endast av bearbetarna i den mening som avses i artikel 2 d i förordning (EG) nr 967/2006.

Artikel 3

De berörda interventionsorganen ska informera kommissionen om inlämnade anbud inom två timmar från det att den tidsfrist som anges i artikel 2.1 har löpt ut.

Anbudsgivarnas identitet ska inte avslöjas.

Meddelandena om inlämnade anbud ska sändas i elektronisk form enligt förlagan i bilaga II.

Om inga anbud har lämnats in, ska medlemsstaten meddela kommissionen detta inom samma tidsfrist.

Artikel 4

1. Kommissionen ska för varje berörd medlemsstat fastställa ett lägsta försäljningspris för varje delanbudsinfordran eller besluta att inte godta anbudet i enlighet med det förfarande som avses i artikel 39.2 i förordning (EG) nr 318/2006.

2. Den tillgängliga kvantiteten för ett parti ska minskas med de kvantiteter som tilldelas samma dag för det partiet genom förordning (EG) nr 1059/2007.

Om en tilldelning till ett lägsta försäljningspris i enlighet med punkt 1 skulle medföra att den kvantitet som är tillgänglig för den berörda medlemsstaten överskrids, ska tilldelningen begränsas till den kvantitet som ännu finns tillgänglig.

Om tilldelningar för en medlemsstat till alla anbudsgivare som erbjuder samma försäljningspris skulle medföra att kvantiteten för den medlemsstaten överskrids, ska den tillgängliga kvantiteten tilldelas

a) genom fördelning mellan de berörda anbudsgivarna, i förhållande till den totala kvantiteten i varje anbud,

- b) genom fördelning mellan anbudsgivarna, med hänsyn till en högsta kvantitet som fastställts för var och en av dem, eller
- c) genom lottning.

3. Senast den femte arbetsdagen efter det att kommissionen har fastställt det lägsta försäljningspriset ska de berörda interventionsorganen, i enlighet med formuläret i bilaga III, meddela kommissionen hur stor kvantitet som faktiskt har sålts genom delanbudsinfördran.

Artikel 5

1. Artiklarna 11, 12 och 13 i förordning (EG) nr 967/2006 ska också gälla de kvantiteter socker som tilldelas inom ramen för den här förordningen.

2. På begäran av den anbudsgivare vars anbud har antagits, får den behöriga myndigheten i den medlemsstat som har godkänt anbudsgivaren som bearbetare i den mening som avses i artikel 2 d i förordning (EG) nr 967/2006, tillåta att en kvantitet socker, uttryckt som vitsockerekvivalent, som har producerats inom kvoten får användas för framställning av de produkter som avses i bilagan till förordning (EG) nr 967/2006 i stället för samma kvantitet av det tilldelade interventionssockret, uttryckt som vitsockerekvivalent. Behöriga myndigheter i de berörda medlemsstaterna ska samordna kontroller och tillsyn vid ett sådant förfarande.

Artikel 6

1. Den anbudsgivare vars anbud har antagits ska styrka, på ett för de behöriga myndigheterna i medlemsstaten tillfredsställande sätt, att den kvantitet som har tilldelats vid en delanbudsinfördran har använts för framställning av de produkter som avses i bilagan till förordning (EG) nr 967/2006 och i enlighet med det godkännande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 967/2006. Detta ska ske genom att de producerade kvantiteterna automatiskt registreras under eller omedelbart efter framställningsprocessen.

2. Om bearbetaren inte har uppfyllt det krav på styrkande som avses i punkt 1 senast vid utgången av den femte månaden efter tilldelningsmånaden ska bearbetaren betala 5 euro per försenad dag för varje ton av den berörda kvantiteten.

3. Om bearbetaren vid utgången av den sjunde månaden efter tilldelningsmånaden inte har uppfyllt det krav på styrkande som avses i punkt 1 ska den berörda kvantiteten anses vara överdeklarerad i den mening som avses i artikel 13 i förordning (EG) nr 967/2006.

Artikel 7

Genom undantag från artikel 59 andra stycket i förordning (EG) nr 952/2006 ska förordning (EG) nr 1262/2001 inte gälla för den försäljning, som avses i artikel 1 i den här förordningen, av socker som har godtagits för intervention före den 10 februari 2006.

Artikel 8

I bilaga I till förordning (EG) nr 1059/2007 ska den rad som gäller Spanien ersättas med följande:

"Spanien	Fondo Español de Garantia Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tfn (34 91) 347 64 66 Fax (34 91) 347 63 97	42 084"
----------	--	---------

Artikel 9

Förordning (EG) nr 1060/2007 ska ändras på följande sätt:

- a) I artikel 4.2 ska första stycket ersättas med följande:

"Den tillgängliga kvantiteten för ett parti ska minskas med de kvantiteter som tilldelas samma dag för det partiet genom förordning (EG) nr 1059/2007 och förordning (EG) nr 1476/2007."

- b) I bilaga I ska den rad som gäller Spanien ersättas med följande:

"Spanien	Fondo Español de Garantia Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tfn (34 91) 347 64 66 Fax (34 91) 347 63 97	42 084"
----------	--	---------

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Medlemsstater som innehar interventionssocker

Medlemsstat	Interventionsorgan	Högsta kvantiteter som innehas av interventionsorganen (i ton)
Belgien	Bureau d'intervention et de restitution belge/ Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/B-1040 Brussel Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	10 648
Tjeckien	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 871 427 Fax: (420) 222 871 875	30 687
Irland	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (353-53) 63437 Fax (353-91) 42843	12 000
Spanien	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	9 873
Italien	AGEA — Agenzia per le erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (39-06) 49 49 95 58 Fax (39-06) 49 49 97 61	282 916
Ungern	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24. HU-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 eller (36-1) 219 62 59	41 443
Slovakien	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 SK – 815 26 Bratislava Tel.: (421-4) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Sverige	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

BILAGA II

Förlaga till det meddelande till kommissionen som avses i artikel 3

Formulär (*)

Stående anbudsinfördran för försäljning av socker som innehas av interventionsorganen

Förordning (EG) nr 1476/2007

1	2	3	4	5
Medlemsstat som säljer socker som innehas av interventionsorganet	Anbudsgivarnas ordningsföljd	Parti nr	Kvantitet (ton)	Anbudspris euro/100kg
	1			
	2			
	3			
	osv.			

(*) Ska sändas per fax till följande nummer: (32-2) 292 10 34.

BILAGA III

Förlaga till det meddelande till kommissionen som avses i artikel 4.3

Formulär (*)

Delanbudsinfördran av den ... för försäljning av socker som innehas av interventionsorganen

Förordning (EG) nr 1476/2007

1	2
Medlemsstat som säljer socker som innehas av interventionsorganet	Såld kvantitet (i ton)

(*) Ska sändas per fax till följande nummer: (32- 2) 292 10 34.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1477/2007**av den 13 december 2007****om ändring av förordning (EG) nr 622/2003 om åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder avseende luftfartsskydd****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2320/2002 av den 16 december 2002 om införande av gemensamma skyddsregler för den civila luftfarten ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.2, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med förordning (EG) nr 2320/2002 är kommissionen skyldig att, när så krävs, vidta åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder för luftfartsskydd i hela gemenskapen. Den första rättsakt där sådana åtgärder fastställdes var kommissionens förordning (EG) nr 622/2003 av den 4 april 2003 om åtgärder för att genomföra gemensamma grundläggande standarder avseende luftfartsskydd ⁽²⁾.
- (2) De åtgärder i förordning (EG) nr 622/2003 som begränsar rätten för passagerare på flygningar från tredjeländer att ha med sig vätskor när de transiterar gemenskapsflygplatser ses över mot bakgrund av den tekniska utvecklingen samt åtgärdernas praktiska konsekvenser på flygplatserna och följder för passagerarna.
- (3) En sådan översyn har visat att begränsningarna av rätten för passagerare på flygningar från tredjeländer att ha med sig vätskor när de transiterar gemenskapsflygplatser ger upphov till vissa praktiska problem på dessa flygplatser och orsakar olägenheter för de berörda passagerarna.

(4) Kommissionen har kontrollerat vissa säkerhetsstandarder vid en flygplats i ett tredjeland som gemenskapen och dess medlemsstater har goda erfarenheter av att samarbeta med, och konstaterat att de är tillfredsställande. Därför har kommissionen beslutat att vidta åtgärder för att mildra de nämnda problemen för passagerare som medför vätskor på den flygplatsen.

(5) Förordning (EG) nr 622/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) Åtgärderna i denna förordning hör inte till dem som enligt artikel 8.1 i förordning (EG) nr 2320/2002 ska vara hemliga och inte offentliggörs.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för luftfartsskyddet inom den civila luftfarten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 622/2003 ska ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 3 i den förordningen ska inte gälla beträffande denna bilagas konfidentialitet.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Jacques BARROT

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 355, 30.12.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 849/2004 (EUT L 158, 30.4.2004, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 89, 5.4.2003, s. 9. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 915/2007 (EUT L 200, 1.8.2007, s. 3).

BILAGA

Tillägg 3 ska ersättas med följande:

"Tillägg 3

Republiken Singapore

Flygplatsen Changi"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1478/2007**av den 13 december 2007****om fastställande av bidragssatserna för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 31.3, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 31.1 i rådets förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 a–e och 1 g i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽²⁾, anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 1255/1999.
- (3) Enligt artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1043/2005 skall bidragssatsen fastställas för varje månad per 100 kg basprodukt.
- (4) När det gäller vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget finns det emellertid, om det på förhand fastställs höga bidragssatser, en risk att de åtaganden som görs i sam-

band med dessa bidrag äventyras. För att undvika detta måste lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas utan att detta hindrar ingåendet av långtidskontrakt. Om en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms för dessa produkter bör båda dessa syften kunna uppnås.

- (5) I artikel 15.2 i förordning (EG) nr 1043/2005 föreskrivs att bidragssatsen i förekommande fall skall fastställas med hänsyn till de produktionsbidrag, det stöd och de andra åtgärder med motsvarande verkan som, i enlighet med förordningen om den gemensamma organisationen av marknaden för den aktuella produkten, är tillämpliga i alla medlemsstater för de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 eller därmed jämfärliga produkter.
- (6) I artikel 12.1 i förordning (EG) nr 1255/1999 föreskrivs att ett stöd skall utbetalas för skummjölk som producerats i gemenskapen och som bearbetas till kasein, om denna mjölk och det kasein som framställs av denna mjölk uppfyller vissa villkor.
- (7) I kommissionens förordning (EG) nr 1898/2005 av den 9 november 2005 om tillämpningsbestämmelser för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande försäljning av grädde, smör och koncentrerat smör på gemenskapens marknad ⁽³⁾, fastställs att smör och grädde till reducerat pris skall göras tillgängliga för industrier som framställer vissa produkter.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1 i förordning (EG) nr 1255/1999, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 1255/1999, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1152/2007 (EUT L 258, 4.10.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 447/2007 (EUT L 106, 24.4.2007, s. 31).

⁽³⁾ EUT L 308, 25.11.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 96/2007 (EUT L 25, 1.2.2007, s. 6).

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 14 december 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Heinz ZOUREK

Generaldirektör för näringsliv och industri

BILAGA

Bidragssatser som från och med den 14 december 2007 skall tillämpas för vissa mjölkprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bidragssats	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 0402 10 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av högst 1,5 viktprocent (PG 2):		
	a) Vid export av varor enligt KN-nummer 3501	—	—
	b) Vid export av andra varor	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mjölk i form av pulver eller granulat eller i annan fast form, inte försatt med socker eller annat sötningsmedel, med en fetthalt av 26 viktprocent (PG 3):		
	a) Vid export av varor som innehåller, i form av produkter som jämsställs med PG 3, smör eller grädde till reducerat pris enligt förordning (EG) nr 1898/2005	0,00	0,00
	b) Vid export av andra varor	0,00	0,00
ex 0405 10	Smör med en fetthalt av 82 viktprocent (PG 6):		
	a) Vid export av varor som innehåller smör eller grädde till reducerat pris, framställda i enlighet med de villkor som fastställs i förordning (EG) nr 1898/2005	0,00	0,00
	b) Vid export av varor enligt KN-nummer 2106 90 98 som innehåller minst 40 viktprocent mjölkfett	0,00	0,00
	c) Vid export av andra varor	0,00	0,00

⁽¹⁾ De bidragssatser som fastställs i denna bilaga är inte tillämpliga på export till

- tredjeländerna Andorra, Heliga stolen (Vatikanstaten), Liechtenstein och Förenta staterna samt på varor enligt tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972 som exporteras till Schweiziska edsförbundet,
- de av EU-medlemsstaternas territorier som inte ingår i gemenskapens tullområde: Ceuta, Melilla, kommunerna Livigno och Campione d'Italia, Helgoland, Grönland, Färöarna och de områden i Republiken Cypern där landets regering inte utövar den faktiska kontrollen,
- europiska territorier vilkas utrikes angelägenheter omhändertas av en medlemsstat och som inte ingår i gemenskapens tullområde: Gibraltar.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1479/2007**av den 13 december 2007****om fastställande av bidragssatserna för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.3 i denna, och

av följande skäl:

(1) I artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2771/75 föreskrivs att skillnaden mellan priserna inom den internationella handeln för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i nämnda förordning och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag då produkterna exporteras i form av varor som förtecknas i bilagan till samma förordning.

(2) I kommissionens förordning (EG) nr 1043/2005 av den 30 juni 2005 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 3448/93 med avseende på ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen ⁽²⁾ anges de produkter för vilka det skall fastställas en bidragssats som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2771/75.

(3) Enligt artikel 14 andra stycket i förordning (EG) nr 1043/2005 skall bidragssatsen för 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga fastställas för samma period som den period för vilken bidragsbeloppen fastställs för dessa produkter som exporteras i obearbetat tillstånd.

(4) I artikel 11 i jordbruksavtalet som slöts inom ramen för Uruguayrundan föreskrivs att bidrag som beviljas för export av en produkt som ingår i en vara inte får överstiga det bidrag som tillämpas på produkten när den exporteras i obearbetat skick.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De bidragssatser som skall tillämpas på de basprodukter som förtecknas i bilaga I till förordning (EG) nr 1043/2005 och i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 2771/75, och som exporteras i form av varor vilka förtecknas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2771/75, skall fastställas i överensstämmelse med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 14 december 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Heinz ZOUREK

Generaldirektör för näringsliv och industri

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 49. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 679/2006 (EUT L 119, 4.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 172, 5.7.2005, s. 24. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 447/2007 (EUT L 106, 24.4.2007, s. 31).

BILAGA

Bidragssatserna som från och med den 14 december 2007 skall tillämpas för ägg och äggulor som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag	Bestämmelseort ⁽¹⁾	Bidragssats
0407 00	Fågelägg med skal, färska, konserverade eller kokta:		
	– av fjäderfä		
0407 00 30	– – andra slag:		
	a) Vid export av äggalbumin enligt KN-numren 3502 11 90 och 3502 19 90	02	0,00
		03	20,00
		04	0,00
	b) Vid export av andra varor	01	0,00
0408	Fågelägg utan skal samt äggula, färska, torkade, ångkokta eller kokta i vatten, gjutna, frysta eller på annat sätt konserverade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel:		
	– äggula:		
0408 11	– – torkad:		
ex 0408 11 80	– – – lämplig som livsmedel:		
	osötad	01	50,00
0408 19	– – annan:		
	– – – lämplig som livsmedel:		
ex 0408 19 81	– – – – flytande:		
	osötad	01	25,00
ex 0408 19 89	– – – – fryst:		
	osötad	01	25,00
	– andra slag:		
0408 91	– – torkade:		
ex 0408 91 80	– – – lämpliga som livsmedel:		
	osötade	01	63,00
0408 99	– – andra:		
ex 0408 99 80	– – – lämpliga som livsmedel:		
	osötade	01	16,00

⁽¹⁾ Bestämmelseorterna är följande:

- 01 Tredjeland. För Schweiz och Liechtenstein är dessa bidragssatser inte tillämpliga på varor som förtecknas i tabellerna I och II i protokoll nr 2 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet av den 22 juli 1972,
- 02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Förenade Arabemiraten, Jemen, Turkiet, Hongkong SAR och Ryssland,
- 03 Sydkorea, Japan, Malaysia, Thailand, Taiwan och Filippinerna,
- 04 Alla bestämmelseorter utom Schweiz och de som anges i 02 och 03.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1480/2007**av den 13 december 2007****om fastställande av exportbidrag för ägg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.3 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 8 i förordning (EEG) nr 2771/75 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i den förordningen och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för ägg bör därför exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och vissa kriterier i artikel 8 i förordning (EEG) nr 2771/75.
- (3) Enligt artikel 8.3 andra stycket i förordning (EEG) nr 2771/75 kan världsmarknadssituationen eller de särskilda behoven på vissa marknader göra det nödvändigt anpassa bidraget efter bestämmelseort.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien ⁽²⁾ och Europaparlamentets och rå-

dets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung ⁽³⁾ samt kraven på märkning i rådets förordning (EEG) nr 1907/90 av den 26 juni 1990 om vissa handelsnormer för ägg ⁽⁴⁾.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fjäderfakött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 2771/75 skall beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 skall uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning och de krav på märkning som anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004 och i förordning (EEG) nr 1907/90.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 14 december 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 49. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 679/2006 (EUT L 119, 4.5.2006, s. 1). Med verkan från den 1 juli 2008 ersätts förordning (EEG) nr 2771/75 av förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 173, 6.7.1990, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1582/2006 (EUT L 294, 25.10.2006, s. 1).

BILAGA

Fastställande av exportbidragen för ägg som skall tillämpas från den 14 december 2007

Produktnummer	Destination	Måttenheter	Bidragsbelopp
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 st	1,98
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 st	0,99
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	20,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	50,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	63,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	16,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De övriga destinationerna är fastställda på följande sätt:

E09 Bahrein, Förenade Arabemiraten, Hongkong SFO, Jemen, Kuwait, Oman, Qatar, Ryssland, Turkiet.

E10 Filippinerna, Japan, Malaysia, Sydkorea, Taiwan, Thailand.

E19 Samtliga destinationer utom Schweiz och grupperna E09, E10.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1481/2007**av den 13 december 2007****om fastställande av exportbidrag för fjäderfakött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfakött ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.3 tredje stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2777/75 fastställs att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden för fjäderfakött bör därför exportbidrag fastställas i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artikel 8 i förordning (EEG) nr 2777/75.
- (3) Enligt artikel 8.3 andra stycket i förordning (EEG) nr 2777/75 kan världsmarknadssituationen eller vissa marknadens särskilda behov göra det nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämmelseort.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom gemenskapen och som är försedda med ett identifieringsmärke i enlighet

med artikel 5.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung ⁽²⁾. Produkterna bör också uppfylla kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien ⁽³⁾.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för fjäderfakött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 8 i förordning (EEG) nr 2777/75 skall beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoret i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 skall uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en godkänd anläggning, och de krav på identifieringsmärkning som anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 14 december 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EGT L 282, 1.11.1975, s. 77. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 679/2006 (EUT L 119, 4.5.2006, s. 1). Med verkan från den 1 juli 2008 ersätts förordning (EEG) nr 2777/75 av förordning (EG) nr 1234/2007 (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 3.

BILAGA

Exportbidrag för fjäderfäkött från och med den 14 december 2007

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	2,4
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	2,4
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	52,0
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	52,0
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	52,0

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

V03 A24, Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon, Irak och Iran.

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/71/EG

av den 13 december 2007

om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG av den 27 november 2000 om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester⁽¹⁾, särskilt artikel 15, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IV till konventionen till förhindrande av förorening från fartyg (Marpol 73/78) trädde i kraft den 27 september 2003 och den ändrade versionen den 1 augusti 2005.
- (2) Enligt artikel 16 i direktiv 2000/59/EG ska genomförandet av bestämmelserna i det direktivet såvitt gäller toalettavfall skjutas upp till 12 månader efter det att bilaga IV till Marpol trätt i kraft.
- (3) Befälhavaren på alla fartyg som är på väg till en hamn i gemenskapen är enligt artikel 6 i direktiv 2000/59/EG skyldig att fylla i formuläret i bilaga II till direktivet och anmäla informationen till den myndighet eller det organ som utsetts för detta ändamål av den medlemsstat där hamnen är belägen.
- (4) Bilaga II omfattar inte toalettavfall och bör därför ändras så att toalettavfall ingår som ytterligare en typ av avfall som ska anmälas före ankomsten till hamnen. Bestäm-

melserna i direktivet beträffande toalettavfall bör ses i samband med bestämmelserna i bilaga IV till Marpol, enligt vilka toalettavfall får släppas ut till havs under vissa omständigheter. Detta ska inte påverka tillämpningen av strängare avlämningskrav för fartyg som har antagits i enlighet med internationell rätt.

- (5) De åtgärder som föreskrivs i det här direktivet är förenliga med yttrandet från kommittén för sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg (COSS), som inrättats enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2099/2002⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till direktiv 2000/59/EG ska ersättas med bilagan till detta direktiv.

*Artikel 2***Införlivande i nationell lagstiftning**

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 15 juni 2009. De ska genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

⁽¹⁾ EGT L 332, 28.12.2000, s. 81. Direktivet ändrat genom direktiv 2002/84/EG (EGT L 324, 29.11.2002, s. 53).

⁽²⁾ EGT L 324, 29.11.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 93/2007 (EUT L 22, 31.1.2007, s. 12).

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 december 2007.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

På kommissionens vägnar

Jacques BARROT

Vice ordförande

BILAGA

INFORMATION SOM SKA ANMÄLAS FÖRE ANKOMSTEN TILL HAMNEN I

(destinationshamn enligt artikel 6 i direktiv 2000/59/EG)

1. Fartygets namn, anropssignal och, i förekommande fall, IMO-identifieringsnummer:
2. Flaggsstat:
3. Beräknad ankomsttid:
4. Beräknad avgångstid:
5. Föregående anlöpshamn:
6. Nästa anlöpshamn:
7. Senaste hamn där fartygsgenererat avfall avlämnats samt avlämningsdatum:
8. Avlämnar ni (sätt kryss i tillämplig ruta)
 allt ☐ en del ☐ inget ☐
 avfall i mottagningsanordningar i hamnen?
9. Typ och mängd av avfall och rester som ska avlämnas och/eller som lagras ombord samt procentuell andel av den totala lagringskapaciteten

*Om ni avlämnar allt avfall, fyll då endast i den andra kolumnen.**Om ni avlämnar en del eller inget avfall, fyll då i samtliga kolumner.*

Typ	vfall som ska avlämnas m ³	Maximal lagringskapacitet för avfall m ³	Mängd avfall som behålls ombord m ³	Hamn där återstående avfall kommer att avlämnas	Uppskattad mängd avfall som kommer att genereras mellan anmälan och nästa anlöpshamn m ³
Spilloljor					
Slam					
Slagvatten					
Andra (ange vilka)					
Fast avfall					
Matavfall					
Plast					
Annat					
Toalettavfall ⁽¹⁾					
Lastrelaterat avfall ⁽²⁾					
Lastrester (ange vilka) ⁽²⁾					

⁽¹⁾ Toalettavfall får släppas ut till havs i enlighet med bestämmelse 11 i bilaga IV till Marpol 73/78. Motsvarande fält behöver inte fyllas i om avsikten är att göra ett tillåtet utsläpp till havs.

⁽²⁾ Får vara uppskattningar.

Anmärkningar:

1. Denna information får användas vid hamnstatskontroll och för andra inspektionsändamål.
2. Medlemsstaterna kommer att besluta om vilka organ som ska få kopior av denna anmälan.
3. Denna blankett ska fyllas i, utom i de fall då fartyget omfattas av undantag enligt artikel 9 i direktiv 2000/59/EG.

Jag försäkrar att

- ovanstående uppgifter är riktiga,
- det ombord finns tillräcklig lagringskapacitet för att förvara allt avfall som genereras mellan anmälan och nästa anlöpshamn där avfallet ska lämnas.

Datum:

Klockan:

Underskrift:

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/72/EG

av den 13 december 2007

om ändring av rådets direktiv 66/401/EEG vad gäller införande av arten *Galega orientalis* Lam.

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 66/401/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsäde av foderväxter ⁽¹⁾, särskilt artikel 2.1 a, och

av följande skäl:

- (1) *Galega orientalis* Lam. är en foderväxt som odlas i stor utsträckning i vissa medlemsstater och har en stor betydelse när det gäller att förbättra kvaliteten på husdjursfoder.
- (2) Arten omfattas för närvarande inte av de enhetliga reglerna för utsädescertifiering i direktiv 66/401/EEG och utsädet i fråga kan därför inte omsättas fritt.
- (3) Eftersom arten *Galega orientalis* Lam. uppfyller alla relevanta villkor för certifiering bör den tas med i förteckningen i direktiv 66/401/EEG.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för utsäde och uppförkningsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 66/401/EEG ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2.1 A b ska följande uppgift läggas till mellan rubriken "*Leguminosae*" och "*Hedysarum coronarium* L. Sulla":

"*Galega orientalis* Lam. fodergetruta".

2. I artikel 3.1 ska följande uppgift läggas till mellan "*Festuca rubra* L. x *Festulolium*" och "*Lolium multiflorum* Lam.":

"*Galega orientalis* Lam. fodergetruta".

3. Bilagorna II och III ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

Införlivande

Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra förordningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 31 december 2008. De ska genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2298/66. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/117/EG (EUT L 14, 18.1.2005, s. 18).

BILAGA

1. Bilaga II till direktiv 66/401/EEG ska ändras på följande sätt:

a) I tabellen i punkt 2.A i avsnitt I "CERTIFIKATUTSÄDE", ska följande rad läggas till mellan rubriken "LEGUMINOSAE" och "Hedysarum coronarium":

Art	Grobarhet		Lägst renhetsgrad (vikt-%)	Analytisk renhetsgrad							Högsta tillåtna inblandning av andra växtarter i ett prov med vikt enligt kolumn 4 i bilaga 3 (totalt per kolumn)				Villkor om inblandning av lupinfrön av annan färg och bittra lupinfrön
	Lägst grobarhet (% av rent frö)	Högsta tillåtna inblandning av hårda frön (% av rent frö)		Högsta tillåtna inblandning av frön av andra växtarter (vikt-%)											
				Totalt	Enstaka art	Agropyron repens	Alopecurus myosuroides	Melilotus spp.	Raphanus raphanistrum	Sinapis arvensis	Avena fatua, Avena ludoviciana, Avena sterilis	Cuscuta spp.	Rumex spp., utom Rumex acetosella och Rumex maritimus		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
"Galeg orientalis Lam.	60	40	97	2,0	1,5			0,3	0	0	0	0 (f) (m)	10 (e)"		

- b) I tabellen i punkt 2.A i avsnitt II "BASUTSÄDE", ska följande rad läggas till mellan rubriken "LEGUMINOSAE" och "Hedysarum coronarium":

Art	Högsta tillåtna inblandning av frön av andra växtarter						Andra standarder eller villkor
	Totalt (vikt-%)	Inblandning (antal frön) i ett prov med vikt enligt kolumn 4 i bilaga 3 (totalt per kolumn)					
		Enstaka art	<i>Rumex</i> spp., utom <i>Rumex acetosella</i> och <i>Rumex maritimus</i>	<i>Agropyron repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus</i> spp.	
1	2	3	4	5	6	7	8
" <i>Galega orientalis</i> Lam.	0,3	20	2			(e)	(j)"

2. I tabellen i bilaga III ska följande rad läggas till mellan rubriken "LEGUMINOSAE" och "Hedysarum coronarium":

Art	Högsta tillåtna partivikt (ton)	Lägst vikt för prov som tas från parti (gram)	Provvikt för fastställande av antal enligt kolumn 12–14 i bilaga 2 avsnitt 1 punkt 2.A och kolumn 3–7 i bilaga 2 avsnitt II punkt 2.A (gram)
1	2	3	4
" <i>Galega orientalis</i> Lam.	10	250	200"

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/73/EG

av den 13 december 2007

om ändring av vissa bilagor till rådets direktiv 86/362/EEG och 90/642/EEG när det gäller gränsvärden för resthalter av acetamiprid, atrazin, deltametrin, imazalil, indoxakarb, pendimetalin, pymetrozin, pyraklostrobin, tiaklopid och trifloxystrobin

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

ikologisk synpunkt, särskilt vad gäller det beräknade intaget via födan.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 86/362/EEG av den 24 juli 1986 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 10,

med beaktande av rådets direktiv 90/642/EEG av den 27 november 1990 om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på produkter av vegetabiliskt ursprung inklusive frukt och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 7,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽³⁾, särskilt artikel 4.1 f, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med direktiv 91/414/EEG är godkännande av växtskyddsmedel för användning på speciella grödor medlemsstaternas ansvar. Sådana godkännanden måste grunda sig på en bedömning av effekterna på människors och djurs hälsa och på miljön. De faktorer som ska tas med i bedömningen är bl.a. vilken exponering som användaren och övriga vid användningen närvarande personer utsätts för samt påverkan på mark, vatten och luft, liksom den påverkan som människor och djur utsätts för vid konsumtion av behandlade grödor som innehåller resthalter av ämnena.
- (2) Gränsvärdena för resthalter avspeglar de minsta mängder bekämpningsmedel som krävs för ett effektivt växtskydd, när medlet används på ett sådant sätt att resthalterna blir så låga som är praktiskt möjligt och godtagbart ur tox-

- (3) För atrazin har tillfälliga gränsvärden fastställts i direktiv 86/362/EEG genom kommissionens direktiv 2007/7/EG ⁽⁴⁾ i avvaktan på att data lämnas in av sökanden. Vid närmare granskning visade det sig att mer tid borde medges för framtagning av försöksdata om resthalter. Giltighetstiden för de tillfälliga gränsvärdena för atrazin bör därför förlängas.

- (4) De gränsvärden för bekämpningsmedelsrester som omfattas av direktiv 90/642/EEG ska ses över regelbundet och kan ändras med hänsyn till nya eller ändrade användningsområden. Kommissionen har fått uppgifter om helt nya eller ändrade användningsområden som bör leda till ändrade resthalter för acetamiprid, deltametrin, indoxakarb, pendimetalin, pymetrozin, pyraklostrobin, tiaklopid och trifloxystrobin.

- (5) När det gäller imazalil har en medlemsstat meddelat kommissionen önskemål om att se över sina nationella gränsvärden för resthalter i enlighet med artikel 8 i direktiv 90/642/EEG på grund av oro för konsumenternas intag. Förslag på översyn av gemenskapens gränsvärden för resthalter har lämnats till kommissionen.

- (6) Konsumenternas livslånga exponering för de bekämpningsmedel som det hänvisas till i detta direktiv genom de livsmedelsprodukter som kan innehålla rester av dessa bekämpningsmedel har bedömts och utvärderats i enlighet med de rutiner och den praxis som används inom Europeiska gemenskapen, med beaktande av Världshälsoorganisationens riktlinjer ⁽⁵⁾. Utifrån dessa bedömningar och utvärderingar bör gränsvärdena för resthalter av dessa bekämpningsmedel fastställas så att det säkerställs att det acceptabla dagliga intaget inte överskrids.

⁽¹⁾ EGT L 221, 7.8.1986, s. 37. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/62/EG (EUT L 260, 5.10.2007, s. 4).

⁽²⁾ EGT L 350, 14.12.1990, s. 71. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/62/EG.

⁽³⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/52/EG (EUT L 214, 17.8.2007, s. 3).

⁽⁴⁾ EUT L 43, 15.2.2007, s. 19.

⁽⁵⁾ Riktlinjer för beräkning av intaget av bekämpningsmedelsrester (reviderad utgåva), upprättade av GEMS/Livsmedelsprogrammet i samarbete med Codex Alimentarius-kommittén för bekämpningsmedelsrester och utgivna av Världshälsoorganisationen 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (7) En akut referensdos (ARfD) har fastställts för acetamiprid, deltametrin, imazalil, indoxakarb, pymetrozin, pyraklostrobin och tiaklopid. Konsumenternas akuta exponering genom var och en av de livsmedelsprodukter som kan innehålla rester av dessa bekämpningsmedel har bedömts och utvärderats i enlighet med de rutiner och den praxis som för närvarande används inom Europeiska gemenskapen, med beaktande av Världshälsoorganisationens riktlinjer. Yttrandena från vetenskapliga kommittén för växter (SCP) har beaktats, särskilt dess råd och rekommendationer om konsumentskyddet avseende livsmedelsprodukter som behandlats med bekämpningsmedel⁽¹⁾. Utifrån beräkningarna av intaget via födan bör gränsvärdena för resthalter av dessa bekämpningsmedel fastställas så att det säkerställs att den akuta referensdosen inte överskrids. I fråga om de andra ämnena har bedömningen av tillgängliga uppgifter visat att det inte behövs någon akut referensdos och därmed inte heller någon korttidsberäkning.
- (8) Gränsvärdena bör fastställas till den lägsta analytiska bestämningssgränsen i de fall där godkänd användning av växtskyddsmedel inte ger upphov till påvisbara halter av bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel, eller då det inte finns några godkända användningsområden, eller då medlemsstaternas beslut om godkännande för vissa användningsområden inte underbyggs med nödvändiga uppgifter, eller då användningsområden i tredjeländer som ger upphov till bekämpningsmedelsrester i eller på sådana livsmedel som får övergå till fri omsättning på gemenskapens marknad inte har underbyggs med nödvändiga uppgifter.
- (9) Att provisoriska gränsvärden fastställs eller ändras på gemenskapsnivå hindrar inte medlemsstaterna från att fastställa provisoriska gränsvärden för acetamiprid, indoxakarb, pyraclostrobin, tiaklopid och trifloxystrobin i enlighet med artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG och bilaga VI till det direktivet. Fyra år anses vara en tillräckligt lång period för att godkänna ytterligare användningsområden för dessa ämnen. Därefter bör gemenskapens provisoriska gränsvärden göras permanenta.
- (10) Det är därför nödvändigt att ändra de gränsvärden som fastställs i direktiven 86/362/EEG och 90/642/EEG för att möjliggöra en ändamålsenlig övervakning och kontroll av användningen av bekämpningsmedlen och för att skydda konsumenterna. Om gränsvärden redan har fastställts i bilagorna till dessa direktiv, är det lämpligt att ändra dem. Om gränsvärden ännu inte har fastställts bör de fastställas nu.
- (11) Gemenskapens handelspartner ombads via Världshandelsorganisationen att yttra sig om de nya gränsvärdena och deras synpunkter har beaktats.
- (12) Direktiv 86/362/EEG och 90/642/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 86/362/EEG ska ändras i enlighet med bilaga I till det här direktivet.

Artikel 2

Direktiv 90/642/EEG ska ändras i enlighet med bilaga II till det här direktivet.

Artikel 3

Medlemsstaterna ska senast den 14 juni 2008 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv, utom bestämmelserna för deltametrin och atrazin som de ska anta och offentliggöra senast den 18 december 2007, samt för imazalil som de ska anta och offentliggöra senast den 14 september 2008. De ska genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 15 juni 2008, utom bestämmelserna för deltametrin och atrazin som de ska tillämpa senast den 19 december 2007 och för imazalil som de ska tillämpa senast den 15 september 2008.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ Yttrande om frågor som gäller ändring av bilagorna till rådets direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG (SCP:s yttrande av den 14 juli 1998); yttrande om varierande resthalter av bekämpningsmedel i frukt och grönsaker (SCP:s yttrande av den 14 juli 1998)
http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome_ppp_en.html

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA II

I del A i bilaga II till direktiv 86/362/EEG ska raden för atrazin ersättas med följande:

Bekämpningsmedelsrester	Gränsvärden i mg/kg
"Atrazin	0,1 ^(†) SPANNMÅL

^(†) Tillfälligt gränsvärde som gäller till och med den 1 juni 2009 i avvaktan på att data lämnas in av sökanden."

	Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)								
Grupper av och exempel på enskilda produkter för vilka gränsvärdena gäller	*Acetamiprid	Delametrin (cis-deltametrin) ^(e)	Imazalil	Indoxakarb som summan av S- och R-isomerer	Pendimetalin	Pymetrozin	Pyraflostrobin	Thiakloprid	Trifloxystrobin
Pekannötter									
Pinjenötter									
Pistaschmandlar							1 (p)		
Valnötter									
Övriga							0,02 (*) (p)		
iii) KÄRNFrukter	1 (p)		2			0,02 (*)	0,3 (p)	0,3 (p)	0,5 (p)
Äpplen		0,2		0,5 (p)					
Päron									
Kvitten									
Övriga		0,1		0,3 (p)					
iv) STENFRUKTER			0,05 (*)						
Aprikoser	0,1 (p)			0,3 (p)		0,05	0,2 (p)	0,3 (p)	1 (p)
Körsbär	0,2 (p)	0,2					0,3 (p)	0,3 (p)	1 (p)
Persikor (inkl. nektariner och liknande hybrider)	0,1 (p)			0,3 (p)		0,05	0,2 (p)	0,3 (p)	1 (p)
Plommon	0,02 (p)						0,1 (p)	0,1 (p)	0,2 (p)
Övriga	0,01 (*) (p)	0,1		0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
v) BÄR OCH SMÅ FRUKTER	0,01 (*) (p)		0,05 (*)						
a) Bordsdruvor och druvor för vinframställning		0,2		2 (p)		0,02 (*)		0,02 (*) (p)	5 (p)
Bordsdruvor							1 (p)		
Druvor för vinframställning							2 (p)		
b) Jordgubbar (odlade)		0,2		0,02 (*) (p)		0,5	0,5 (p)	0,5 (p)	0,5 (p)

[illegible]

Grupper av och exempel på enskilda produkter för vilka gränsvärdena gäller	Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)								
	Acetamiprid	Deltametrin (cis-deltametrin) ⁽⁴⁾	Imazalil	Indoxakarb som summan av S- och R-isomerer	Pendimetalin	Pymetrozin	Pyraklostrobin	Thiakloprid	Trifloxystrobin
Mango							0,05 ^(p)		0,5 ^(p)
Oliver (bordsoliver)		1							
Oliver (för oljeproduktion)		1							
Papaya							0,05 ^(p)	0,5 ^(p)	1 ^(p)
Passionsfrukt									
Ananas									
Granatäpplen									
Övriga		0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,02 ^(*) ^(p)			0,02 ^(*) ^(p)	0,02 ^(*) ^(p)	0,02 ^(*) ^(p)
2. Grönsaker, färska eller okokta, frysta eller torkade									
i) ROT- OCH KNÖLGRÖNSAKER	0,01 ^(*) ^(p)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)			0,02 ^(*)		0,02 ^(*) ^(p)	
Rödbetor									
Morötter					0,2		0,1 ^(p)		0,02 ^(p)
Maniok									
Rotselleri					0,1				
Pepparrot					0,2		0,3 ^(p)		
Jordärtskockor									
Palsternackor					0,2		0,3 ^(p)		
Rotpersilja					0,2		0,1 ^(p)		
Rädisor				0,2 ^(p)					
Haverrot							0,1 ^(p)		

[illegible]

	Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)								
	Acetamiprid	Delametrin (cis-deltametrin) ^(e)	Imazalil	Indoxakarb som summan av S- och R-isomerer	Pendimetalin	Pymetrozin	Pyraflostrobin	Thiakloprid	Trifloxystrobin
Grupper av och exempel på enskilda produkter för vilka gränsvärdena gäller									
c) Gurkväxter – oätligt skal	0,01 (*) (p)	0,2		0,1 (p)		0,2	0,02 (*) (p)		
Meloner			2					0,2 (p)	0,3 (p)
Squash (vintersquash)									
Vattenmeloner								0,2 (p)	0,2
Övriga			0,05 (*)					0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
d) Sockermajs	0,01 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
iv) KÅLGRÖNSAKER	0,01 (*) (p)		0,05 (*)		0,05 (*)				
a) Blommande kål		0,1		0,3 (p)		0,02 (*)	0,1 (p)	0,02 (*) (p)	
Broccoli									0,05 (p)
Blomkål									0,05 (p)
Övriga									0,02 (*) (p)
b) Huvudbildande kål		0,1						0,02 (*) (p)	0,2 (p)
Brysselkål							0,2 (p)		
Vitkål, rödkå				3 (p)		0,05	0,2 (p)		
Övriga				0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)		
c) Bladbildande kål		0,5				0,2	0,02 (*) (p)	0,02 (*)	0,02 (*) (p)
Salladskål				0,2 (p)					
Grönkål				0,2 (p)					
Övriga				0,02 (*) (p)					
d) Kålrabbi		0,05 (*)		0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)

	Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)								
Grupper av och exempel på enskilda produkter för vilka gränsvärdena gäller	*Acetamiprid	Deltametrin (cis-deltametrin) ⁽⁶⁾	Imazalil	Indoxakarb som summan av S- och R-isomerer	Pendimetalin	Pymetrozin	Pyriklostrobin	Thiakloprid	Trifloxystrobin
v) BLADGRÖNSAKER OCH FÄRSKA ÖRTER			0,05 (*)		0,05 (*)				0,02 (*) (p)
a) Sallat och liknande		0,5				2		2 (p)	
Kryddkrasse									
Vårklynne	5 (p)			1 (p)			10 (p)		
Sallat	5 (p)			2 (p)					
Escarole	5 (p)			2 (p)					
Ruccolasallad									
Blad och stjälkar av kål (inklusive rovblast)									
Övriga	0,01 (*) (p)			0,02 (*) (p)			2 (p)		
b) Spenat och liknande	0,01 (*) (p)	0,5				0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	
Spenat				2					
Mangold									
Övriga				0,02 (*) (p)					
c) Vattenkrasse	0,01 (*) (p)	0,05 (*)		0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	
d) Endiviasallat	0,01 (*) (p)	0,05 (*)		0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	
e) Örter		0,5		2 (p)		1	2 (p)	3 (p)	
Körvel									
Gräslök									
Persilja	5 (p)								
Snittselleri									
Övriga	0,01 (*) (p)								

[illegible]

Grupper av och exempel på enskilda produkter för vilka gränsvärdena gäller	Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)								
	*Acetamiprid	Deltametrin (cis-deltametrin) ^(e)	Imazalil	Indoxakarb som summan av S- och R-isomerer	Pendimetalin	Pymetrozin	Pyraflostrobin	Thiakloprid	Trifloxystrobin
Ärter									
Lupiner									
Övriga									
4. Oljeväxtfröer			0,05 (*)		0,1 (*)		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Linfrö									
Jordnötter									
Vallmofrö									
Sesamfrö									
Solrosfrö									
Rapsfrö		0,1						0,3 (p)	
Sojabönor				0,5 (p)					
Senapsfrö		0,1						0,2 (p)	
Bomullsfrö	0,02 (p)					0,05			
Hampfrö									
Pumpfrö									
Övriga	0,01 (*) (p)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,02 (*)		0,05 (*) (p)	
5. Potatis	0,01 (*) (p)	0,05 (*)	3	0,02 (*) (p)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
Färskpotatis									
Övrig matpotatis									
6. Te (torkade blad och stjälkar, jästa eller ojästa, av <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (p)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
7. Humle (torkad), inkl. pellets och icke-koncentrerat pulver	0,1 (*) (p)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	15	10 (p)	0,05 (*) (p)	30 (p)

(*) Lägsta analytiska bestämningsgräns.

(e) Tillfälligt gränsvärde som gäller till och med den 1 november 2008, i avvaktan på översynen av den dokumentation som avses i bilaga III till direktiv 91/414/EEG och omregistreringen av deltametrinformuleringar i medlemsstaterna.

(p) Provisoriskt gränsvärde har fastställts i enlighet med artikel 4.1 f i direktiv 91/414/EEG."

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 13 september 2007

om ett förfarande i enlighet med artikel 81 i EG-fördraget

(Ärende COMP/E-2/39.142 – Toyota)

[delgivet med nr K(2007) 4273]

(Endast den engelska texten är giltig)

(2007/831/EG)

- (1) Detta beslut, som antagits med stöd av artikel 9.1 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget ⁽¹⁾, riktar sig till Toyota Motor Europe NV/SA (nedan kallat "Toyota") och gäller tillhandahållande av teknisk information för reparation av fordon av märket Toyota ⁽²⁾.
- (2) Teknisk information består av data, processer och instruktioner som är nödvändiga för att kontrollera, reparera och byta ut defekta/trasiga/slitna delar i ett motorfordon eller för att reparera ett fel i ett fordonssystem. Informationen omfattar sju huvudkategorier:
- Grundläggande parametrar (dokumentering av alla referensvärden och flödesvärden för de mätbara värden som avser fordonet, t.ex. för vridmoment, bromsar, hydrauliskt och pneumatiskt tryck).
 - Diagram och beskrivningar av olika reparations- och underhållsfaser (servicemanualer, tekniska dokument, t.ex. arbetsplaner eller beskrivningar av verktyg som används för att utföra en viss reparation samt diagram, t.ex. kopplingsscheman eller hydraulik).
 - Testning och diagnos (omfattar felsökningskoder, programvara och annan information som behövs för att söka fel på fordon); inte all denna information men en stor del av den ingår i elektroniska specialverktyg.
 - Koder, programvara och annan information som behövs för att omprogrammera, återställa eller reinitiera de elektroniska kontrollenheter (electronic control units, ECU) som installerats i ett fordon. Denna kategori sammanhänger med den föregående i det avseendet att samma elektroniska verktyg ofta används för att diagnostisera ett fel, varefter de nödvändiga justeringarna görs via de elektroniska kontrollenheterna för att rätta till felet.
 - Information om reservdelar, däribland reservdelskataloger med koder och beskrivningar samt om metoder för fordonsidentifiering (dvs. data som sammanhänger med ett visst fordon som gör det möjligt för en reparatör att identifiera individuella koder för de delar som anbringats i samband med monteringen av fordonet, och att identifiera de motsvarande koderna för kompatibla originalreservdelar för just det fordonet).
 - Särskild information (återkallelsemeddelanden och upplysningar om ofta återkommande fel).
 - Utbildningsmaterial.
- ⁽¹⁾ EGT L 1, 4.1.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 411/2004 (EUT L 68, 6.3.2004, s. 1).
- ⁽²⁾ I de följande styckena avses uttrycket "Toyota" att referera till "Toyota Motor Europe NV/SA" medan uttrycket "märket Toyota" eller "Toyota fordonet/bilen" avser att referera till de motorfordon som kommersialiseras av Toyota med märket Toyota.

- (3) I december 2006 inledde kommissionen ett förfarande och tillsände Toyota en preliminär bedömning i vilken den anförde den preliminära uppfattningen att Toyotas avtal med företagets olika partner för efterförsäljningsservice för företagets motorfordon gav upphov till vissa betänkligheter avseende avtalens förenlighet med artikel 81.1 i EG-fördraget.
- (4) Enligt kommissionens preliminära bedömning föreföll Toyota långt efter utgången av den övergångsperiod som föreskrivs i kommissionens förordning (EG) nr 1400/2002 av den 31 juli 2002 om tillämpningen av artikel 81.3 i fördraget på grupper av vertikala avtal och samordnade förfaranden inom motorfordonssektorn⁽¹⁾, ha underlåtit att göra vissa typer av teknisk reparationsinformation tillgängliga. Vid den tidpunkt då kommissionens undersökning inleddes hade Toyota dessutom inte infört något effektivt system för att ge oberoende reparatörer tillgång till teknisk reparationsinformation i obundad form. Toyota gjorde under loppet av kommissionens undersökning sin tekniska information mer lättillgänglig, särskilt genom att öka informationen på företagets webbplats för teknisk information, den s.k. TechDoc-webbplatsen (nedan kallad "TI-webbplatsen"), och genom att öka modelltäckningen på denna webbplats, men den information som gjordes tillgänglig för oberoende reparatörer föreföll fortfarande vara ofullständig.
- (5) Det konstaterades i den preliminära undersökningen att de relevanta marknader som påverkades av metoden i fråga var marknaden för tillhandahållande av reparations- och underhållstjänster för personbilar och marknaden för tillhandahållande av teknisk information för reparatörer. De auktoriserade näten för märket Toyota hade mycket stora marknadsandelar på den förstnämnda av dessa marknader, medan Toyota på den sistnämnda marknaden var den enda leverantören som kunde erbjuda all den tekniska information som reparatörerna av deras fordon behövde.
- (6) I princip krävs det i Toyotas avtal om service och distribution av reservdelar att medlemmarna i företagets auktoriserade nät ska tillhandahålla heltäckande märkesspecifika reparationstjänster och fungera som reservdelsgrossister. Kommissionen är orolig för att eventuella negativa effekter, som har sin grund i sådana avtal, skulle kunna förstärkas av Toyotas underlåtenhet att ge oberoende reparatörer tillräcklig tillgång till teknisk information och därmed utestänga företag som vill och kan tillhandahålla reparationstjänster via en annorlunda affärsmodell.
- (7) Kommissionens preliminära slutsats var att Toyotas åtgärder för att ge teknisk information till oberoende reparatörer inte motsvarade reparatörernas behov, vare sig när det gäller *omfattningen* av den till buds stående informationen eller informationens *tillgänglighet*, och att denna praxis i kombination med andra biltillverkares motsvarande praxis kan ha bidragit till att försvaga de oberoende reparatörernas marknadsställning. Detta skulle i sin tur ha kunnat vålla konsumenterna väsentlig skada i form av en betydande minskning av utbudet på reservdelar, högre priser på reparationstjänster, en minskning av utbudet på reparationsställen, potentiella säkerhetsproblem och ett otillräckligt utbud av innovativa reparationsverkstäder.
- (8) Den uppenbara underlåtenheten från Toyotas sida att ge oberoende reparatörer adekvat tillgång till teknisk information kan dessutom utgöra ett hinder för att avtalen med företagets partner för efterförsäljningsservice ska omfattas av det undantag som fastställs i förordning (EG) nr 1400/2002, eftersom detta undantag enligt artikel 4.2 i förordningen inte är tillämpligt om leverantören av motorfordon vägrar att ge oberoende operatörer tillgång till teknisk information, felsökningsutrustning och annan utrustning samt verktyg inklusive all relevant programvara eller utbildning som krävs vid reparation och underhåll av motorfordonen i fråga. I skäl 26 i förordningen klargörs det att tillträdesvillkoren inte får leda till diskriminering mellan auktoriserade och oberoende reparatörer.
- (9) Kommissionen kom slutligen fram till den preliminära uppfattningen att avtalen mellan Toyota och företagets auktoriserade reparatörer, med tanke på den bristfälliga tillgången till teknisk reparationsinformation, sannolikt inte omfattades av bestämmelsen i artikel 81.3 i EG-fördraget.
- (10) Den 22 januari 2007 erbjöd Toyota åtaganden för att avhjälpa de konkurrensproblem som kommissionen påpekat i sin preliminära bedömning.
- (11) Enligt dessa åtaganden är det principen om icke-diskriminering mellan oberoende reparatörer och auktoriserade reparatörer som är den princip som avgör hur omfattande information som ska tillhandahållas. Toyota kommer mot bakgrund av detta att se till att all teknisk information, utrustning, programvara och utbildning och alla verktyg som krävs för reparation och underhåll av företagets fordon och som av Toyota (eller på Toyotas vägnar) ges till auktoriserade reparatörer eller oberoende importörer i någon av EU-medlemsstaterna även ställs till förfogande för oberoende reparatörer.

⁽¹⁾ EGT L 203, 1.8.2002, s. 30.

- (12) I åtagandena anges det att "teknisk information" i den mening som avses i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 1400/2002 omfattar all sådan information som ges till auktoriserade reparatörer tillhandahålls för reparation eller underhåll av motorfordon av märket Toyota. Hit hör bl.a. programvara, felkoder och andra parametrar (inbegripet uppdateringar) som behövs för arbete på elektroniska kontrollenheter och för att där lägga in eller återställa av Toyota rekommenderade inställningar, fordons-identifieringsmetoder, reservdelskataloger, arbetslösningar som bygger på praktisk erfarenhet och hänför sig till typiska problem hos en viss modell eller serie samt återkallelsemeddelanden och andra meddelanden om reparationer som får utföras kostnadsfritt inom det auktoriserade reparationsnätet.
- (13) Tillgång till verktyg omfattar tillgång till elektroniska felsökningsverktyg och andra elektroniska reparationsverktyg (inbegripet programvara till och uppdateringar av sådana) samt efterförsäljningsservice för sådana verktyg.
- (14) Åtagandena ska vara bindande för Toyota och för till Toyota anknutna företag, men de ska inte vara direkt bindande för oberoende importörer av fordon av märket Toyota, s.k. non-affiliated national marketing and sales companies (icke-närstående nationella marknadsförings- och försäljningsbolag). Vad beträffar de medlemsstater där Toyota distribuerar sina fordon via sådana bolag har Toyota därför gått med på att göra sitt bästa för att, genom avtal, ålägga varje sådant företag att förse Toyota med all teknisk information – oavsett vilket språk denna är avfattad på – som företaget har gjort tillgänglig för auktoriserade reparatörer i den berörda medlemsstaten. Toyota har åtagit sig att utan dröjsmål lägga ut denna tekniska information eller olika språkversioner på sin TI-webbplats.
- (15) Toyota är i enlighet med skäl 26 i förordning (EG) nr 1400/2002 inte skyldigt att ge oberoende reparatörer teknisk information som skulle ge en tredje part möjlighet att kringgå eller oskadliggöra befintlig stöldskyddsutrustning, omkalibrera⁽¹⁾ elektronisk utrustning eller manipulera komponenter som begränsar ett fordonens prestanda. Skäl 26 ska precis som alla andra undantag i EU-rätten tolkas snävt. I åtagandena konstateras det att Toyota har för den händelse att företaget skulle återropa detta undantag, som ett skäl för att undanhålla oberoende reparatörer teknisk information, åtagit sig att se till att den information som undanhålls begränsas till vad som är nödvändigt för att ge det skydd som avses i skäl 26. Dessutom har företaget åtagit sig att se till att avsaknaden av informationen i fråga inte hindrar oberoende reparatörer från att utföra andra arbeten än de som undantaget i skäl 26 avser, t.ex. arbeten på ECU i motorer samt på krockkuddar, försträckare till säkerhetsbälten och komponenter i centrallås.
- (16) Enligt artikel 4.2 i förordning (EG) nr 1400/2002 måste oberoende reparatörer ges tillgång till teknisk information på ett sätt som står i rimlig proportion till deras behov. Detta innebär att de måste ges tillgång till informationen i obundad form och att det vid prissättningen av informationen måste tas hänsyn till i hur stor utsträckning de använder den.
- (17) I enlighet med denna princip anges det i åtagandena att Toyota på TI-webbplatsen kommer att lägga ut all teknisk information som avser modeller som lanserats från och med den 1 januari 1997 och se till att all uppdaterad teknisk information alltid är tillgänglig på TI-webbplatsen (eller på en eventuell efterföljande webbplats). Toyota kommer dessutom att se till att TI-webbplatsen är lätt att hitta och ger en servicenivå som är likvärdig med den som uppnås med hjälp av de metoder som används för att ge medlemmar av företagets auktoriserade nät teknisk information. Företaget kommer att se till att det, när det eller ett företag som agerar på dess vägnar gör viss teknisk information tillgänglig för auktoriserade reparatörer på ett visst EU-språk, utan dröjsmål lägger ut den berörda språkversionen av informationen på TI-webbplatsen.
- (18) Teknisk information om modeller som Toyota lanserat under perioden 1 januari 1997–31 december 1999 har Toyota åtagit sig att lägga ut på webbplatsen före den 31 december 2007.
- (19) I åtagandena anges att Toyotas struktur för avgifterna för tillträde till TI-webbplatsen kommer att grunda sig på den summa auktoriserade reparatörer får betala för ett årsabonnemang för tillträde till Toyotas intranät (2 400 euro). För att proportionalitetskravet i förordning (EG) nr 1400/2002 ska iaktas går Toyota emellertid med på att sörja för en proportionell uppdelning av avgifterna på "tidsfönster" omfattande en timme, två timmar, tre timmar, fyra timmar, en dag, en vecka eller en månad, med ett pris på 3 euro för en timme, 6 euro för två timmar, 9 euro för tre timmar, 12 euro för fyra timmar, 16 euro för en dag, 72 euro för en vecka och 240 euro för en månad. Toyota går med på att bibehålla denna avgiftsstruktur och att inte höja avgifterna utöver den genomsnittliga inflationstakten i EU så länge åtagandena gäller.
- (20) Toyotas åtaganden gäller utan att det påverkar tillämpningen av något nuvarande eller framtida krav i gemenskapslagstiftningen eller nationell lagstiftning. Detta är emellertid lagstiftning som kan innebära att omfattningen av den tekniska information som Toyota ska förse oberoende operatörer med kan komma att utvidgas, eller det för dessa operatörer mest fördelaktiga sättet att tillhandahålla sådan information på fastställs.
- (21) Toyota har åtagit sig att tillämpa ett särskilt förfarande för handläggning av klagomål, vilket får användas för alla klagomål som gäller tillgång till teknisk information och som lämnats av oberoende reparatörer eller sammanslutningar av sådana reparatörer som är etablerade i Europeiska unionen.

⁽¹⁾ Dvs. ändra ursprungsinställningarna i en ECU på ett sätt som inte rekommenderats av Toyota.

- (22) Enligt det förfarandet ska det berörda nationella marknadsförings- och försäljningsbolaget, när ett klagomål inges, till att börja med handlägga detta på sin nivå genom att en ärendehandläggare utses. Denne ska pröva klagomålet, tillhandahålla ytterligare information eller förklaringar samt om möjligt föreslå den klagande en lösning på problemet. Om handläggaren och den klagande inte lyckas nå överenskommelse eller förlikning om klagomålet och detta inte beror på bristande medverkan från den klagandes sida, ska handläggaren utan dröjsmål hänskjuta klagomålet till den helpdesk som Toyota inrättat. Toyota ska i så fall pröva ärendet och antingen bekräfta handläggarens ståndpunkt eller föreslå en lösning på problemet. Toyota har för den händelse att företaget och en klagande inte skulle lyckas nå en överenskommelse åtagit sig att gå med på att saken avgörs genom ett skiljedomsförfarande. Den klagande får i alla händelser begära ett sådant skiljeförfarande 20 arbetsdagar efter det att ett klagomål har ingetts till ett nationellt marknadsförings- och försäljningsbolag.
- (23) Skiljeförfarandet ska genomföras enligt de respektive nationella reglerna om sådana förfaranden. Skiljedomstolen ska bestå av tre skiljedomare som utsetts i enlighet med dessa regler. Skiljeförfarandet ska äga rum i den medlemsstat där den klagande har sitt säte. Det ska genomföras på det officiella språket på den plats där det äger rum. Ett skiljeförfarande ska inte påverka rätten att hänskjuta frågan till den behöriga nationella domstolen.
- (24) Mot bakgrund av de åtaganden som gjorts anser kommissionen att det inte längre finns någon grund för att ingripa. Åtagandena är bindande till den 31 maj 2010.
- (25) Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor avgav ett positivt yttrande den 9 juli 2007.
-

KOMMISSIONENS BESLUT

av 13 december 2007

om ändring av beslut 2007/718/EG om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Cypern

[delgivet med nr K(2007) 6251]

(Text av betydelse för EES)

(2007/832/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 de-
cember 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom ge-
menskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt
artikel 9.4,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni
1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med
vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på
att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.4, och

av följande skäl:

(1) Efter de utbrott av mul- och klövsjuka som nyligen in-
träffade i Cypern antogs kommissionens beslut
2007/718/EG av den 6 november 2007 om vissa
skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Cypern ⁽³⁾ för
att stärka de kontrollåtgärder avseende mul- och klöv-
sjuka som den medlemsstaten vidtagit i enlighet med
rådets direktiv 2003/85/EG av den 29 september 2003
om gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och
klövsjuka ⁽⁴⁾.

(2) Beslut 2007/718/EG innehåller bestämmelser för sänd-
ning från högrisk- och lågriskområden, angivna i bilaga
I respektive bilaga II till det beslutet (nedan kallade "re-
striktionsområden"), i Cypern av produkter som anses
vara säkra och som antingen hade producerats innan
restriktionerna infördes i Cypern av råvaror som här-
stammade från områden utanför restriktionsområdena,
eller som har genomgått en behandling som visat sig
vara effektiv när det gäller inaktivering av det eventuella
mul- och klövsjukeviruset.

(3) Genom beslut 2007/718/EG fastställde kommissionen
bestämmelser för sändning av vissa kategorier av kött
från vissa områden som anges i bilaga III och där det
inte har registrerats något utbrott av mul- och klövsjuka
under minst 90 dagar före slakt och som uppfyller vissa
fastställda villkor. För närvarande omfattar den bilagan
inga områden.

(4) På grund av utvecklingen av djurhälsosituationen i Cyp-
ern, särskilt de goda resultaten av den pågående övervak-
ningen, är det nu möjligt att bestämma de områden som
bör förtecknas i bilaga III till beslut 2007/718/EG.

(5) På grund av den aktuella djurhälsosituationen är det
också nödvändigt att förlänga giltigheten för beslut
2007/718/EG till och med den 31 januari 2008.

(6) Beslut 2007/718/EG bör därför ändras i enlighet med
detta.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med
yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan
och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2007/718/EG ska ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom
Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157,
30.4.2004, s. 33. Rättat i EUT L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Eu-
ropaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315,
19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EUT L 289, 7.11.2007, s. 45.

⁽⁴⁾ EUT L 306, 22.11.2003, s. 1. Direktivet senast ändrat genom di-
rektiv 2006/104/EG (EUT L 363, 20.12.2006, s. 352).

(1) I artikel 16 ska "den 15 december 2007" ersättas med "den
31 januari 2008".

(2) Bilaga III ska ersättas med texten i bilagan till det här be-
slutet.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska ändra sina handelsbestämmelser så att de är förenliga med detta beslut. De ska genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA III

1	2	3	4	5	6	7	8
GRUPP	ADNS	Administrativ enhet	B	S/G	P	FG	WG
Cypern	00001	Lefkosia			+		
	00003	Ammochostos			+		
	00004	Larnaca, except the administrative units of:			+		
		Agia Anna			–		
		Alethriko			–		
		Aradippou			–		
		Dromolaxia			–		
		Kalo Chorio			–		
		Kellia			–		
		Kiti			–		
		Kivisili			–		
		Klavdia			–		
		Kochi			–		
		Larnaka			–		
		Livadia			–		
		Meneou			–		
		Softades			–		
		Tersefanou			–		
	00005	Lemesos			+		
	00006	Paphos			+		

ADNS = System för anmälan av djursjukdomar (kod) (beslut 2005/176/EG)

B = Nötkött

S/G = Får- och getkött

P = Griskött

FG = Hägnat vilt av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka

WG = Frilevande vilt av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka"

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 13 december 2007

om ändring av beslut 2007/554/EG om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket

[delgivet med nr K(2007) 6256]

(Text av betydelse för EES)

(2007/833/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden⁽²⁾, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av rådets direktiv 2003/85/EG av den 29 september 2003 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka, om upphävande av direktiv 85/511/EEG och besluten 89/531/EEG och 91/665/EEG samt om ändring av direktiv 92/46/EEG⁽³⁾, särskilt artiklarna 60.2, 62.1 och 62.3, och

av följande skäl:

(1) Efter de utbrott av mul- och klövsjuka som nyligen inträffade i Storbritannien antogs kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket⁽⁴⁾ för att stärka de kontrollåtgärder avseende mul- och klövsjuka som den medlemsstaten vidtagit i enlighet med rådets direktiv 2003/85/EG.

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33. Rättat i EUT L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EUT L 306, 22.11.2003, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2006/104/EG (EUT L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽⁴⁾ EUT L 210, 10.8.2007, s. 36. Beslutet senast ändrat genom beslut 2007/796/EG (EUT L 322, 7.12.2007, s. 37).

(2) Beslut 2007/554/EG innehåller bestämmelser för sändning från högrisk- och lågriskområden, angivna i bilaga I respektive bilaga II till det beslutet (nedan kallade "restriktionsområden"), i Storbritannien av produkter som anses vara säkra och som antingen hade producerats innan restriktionerna infördes i Förenade kungariket av råvaror som härstammade från områden utanför restriktionsområdena, eller som har genomgått en behandling som visat sig vara effektiv när det gäller inaktivering av det eventuella mul- och klövsjuka viruset.

(3) Genom beslut 2007/554/EG, i dess lydelse enligt beslut 2007/664/EG, fastställde kommissionen bestämmelser för sändning av vissa kategorier av kött från vissa områden som anges i bilaga III till beslut 2007/554/EG, i dess ändrade lydelse, och där det inte har registrerats något utbrott av mul- och klövsjuka under minst 90 dagar före slakt och som uppfyller vissa fastställda villkor.

(4) På grund av den positiva utvecklingen av djurhälsosituationen i Förenade kungariket, särskilt de goda resultaten av den avslutade övervakningen, är det nu möjligt att låta vissa områden i Storbritannien falla utanför tillämpningsområdet för beslut 2007/554/EG och bibehålla ett lågriskområde på ca 50 km runt platserna för utbrotten för vilket de motsvarande administrativa enheterna bör förtecknas i bilaga II till det beslutet.

(5) Tack vare den positiva utvecklingen av djurhälsosituationen är det också möjligt att stryka vissa intygskrav för produkter av animaliskt ursprung såsom kött, mjölk och animaliska biprodukter, eftersom dessa produkter inte längre omfattas av restriktioner som gäller för de områden som förtecknas i bilaga I och därför inte längre har annan djurhälsostatus.

(6) Beslut 2007/554/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2007/554/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 17 ska ersättas med följande:

”Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 december 2007.

Förbuden mot sändning enligt artiklarna 2, 3, 4, 5, 7 och 8, bestämmelserna om dessa förbud i artiklarna 9 och 11 samt bestämmelserna i artikel 14 ska dock upphöra att gälla.”

2. Bilagorna ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Medlemsstaterna ska ändra sina handelsbestämmelser så att de är förenliga med detta beslut. De ska genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 december 2007.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA I

Följande områden i Förenade kungariket:

1	2	3
GRUPP	ADNS	Administrativ enhet

BILAGA II

Följande områden i Förenade kungariket:

1	2	3
GRUPP	ADNS	Administrativ enhet
England	41	Bracknell Forest Borough
	66	Slough
	76	Windsor and Maidenhead
	77	Wokingham
	138	Buckinghamshire County, the districts of: South Buckinghamshire
	148	Hampshire County, the districts of: Hart Rushmoor
	163	Surrey (utom Tandridge District)
	168	Greater London Authority, the boroughs of: Hillingdon Hounslow Richmond upon Thames Kingston upon Thames Ealing Harrow Brent Hammersmith and Fulham Wandsworth Merton Sutton

BILAGA III

1	2	3	4	5	6	7	8
GRUPP	ADNS	Administrativ enhet	B	S/G	P	FG	WG

ADNS = System för anmälan av djursjukdomar (kod) (beslut 2005/176/EG)

B = Nötkött

S/G = Får- och getkött

P = Griskött

FG = Hägnat vilt av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka

WG = Frilevande vilt av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka”

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

BESLUT AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK EUPM/3/2007

av den 30 november 2007

om utnämning av en uppdragschef/polischef för Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i
Bosnien och Hercegovina

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 25 tredje stycket,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2007/749/GUSP av den 19 november 2007 om Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina ⁽¹⁾, särskilt artikel 17,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2005/824/GUSP av den 24 november 2005 om Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina ⁽²⁾ särskilt artikel 9.1, och

av följande skäl:

(1) I artikel 9.1 i gemensam åtgärd 2005/824/GUSP föreskrivs att rådet bemyndigar kommittén för utrikes och säkerhetspolitik (Kusp) att fatta nödvändiga beslut i enlighet med artikel 25 i fördraget, inbegripet beslutet att utnämna en uppdragschef/polischef.

(2) Den 5 december 2006 antog Kusp beslut EUPM/1/2006 ⁽³⁾ om förlängning av brigadgeneral Vincenzo Coppolas uppdrag som uppdragschef/polischef för Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina till och med den 31 december 2007.

(3) Generalsekreteraren/den höge representanten har föreslagit Kusp att brigadgeneral Vincenzo Coppolas mandat förlängs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Brigadgeneral Vincenzo Coppolas mandat som uppdragschef/polischef för Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) i Bosnien och Hercegovina förlängs härmed till och med den 31 december 2008.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Det skall tillämpas till och med den 31 december 2008.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2007.

För kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik

C. DURRANT PAIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 303, 21.11.2007, s. 40.

⁽²⁾ EUT L 307, 25.11.2005, s. 55.

⁽³⁾ EUT L 365, 21.12.2006, s. 87.